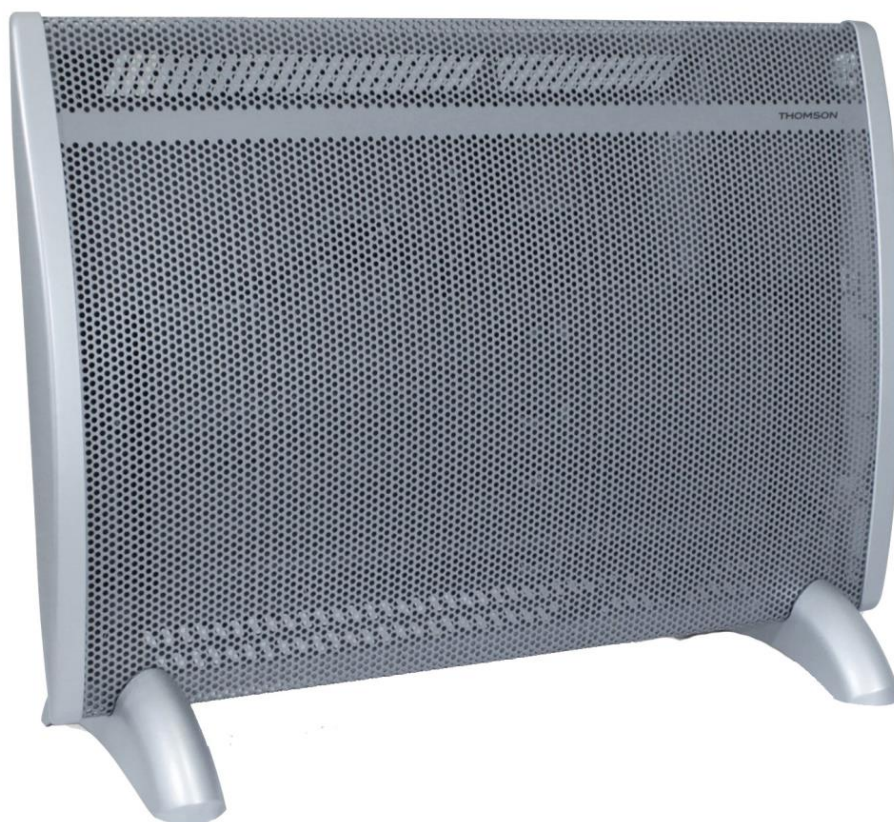


THOMSON

RADIATEUR RAYONNANT MOBILE RESISTANCE EN ALUMINIUM

THRAY01A

NOTICE D'UTILISATION



LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.



CONSEILS DE SÉCURITÉ

Attention ! Le radiateur ne doit être mis en marche, seulement lorsque les pieds sont parfaitement bien fixés.

1. Lire attentivement la notice avant toute première utilisation de l'appareil.
2. Le produit doit être installé en respectant les règles nationales d'installation.
3. Il est nécessaire de surveiller et d'être prudent lorsque l'appareil est à portée des enfants.
4. Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique et intérieure. Ne pas l'utiliser à l'extérieur. Utiliser l'appareil uniquement comme indiqué sur la notice.
5. Toute autre utilisation non conforme aux instructions du fournisseur pourrait causer des dommages matériels ou blesser une personne. Ne pas utiliser cet appareil à d'autres fins que celles prévues par le fabricant.
6. Utiliser ce produit dans une pièce bien aérée et ventilée. Ne pas le couvrir.
7. Ne jamais essayer d'ouvrir le produit, de démonter les boutons de commande, d'introduire des objets dans la grille de

ventilation. Le fabricant ne pourrait être tenu pour responsable.

8. Ne pas laisser ce produit sans surveillance lorsqu'il fonctionne. En cas de non-utilisation, toujours s'assurer que le produit est bien sur la position « Arrêt » et le débrancher de la prise.
9. De grandes précautions doivent être prises lors de son utilisation par ou près d'enfants ou de personnes âgées.
10. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
11. Ne pas mettre le câble sous un tapis ou tout objet lourd et ne pas couvrir.
12. Le tenir hors des points de passage afin d'éviter tout incident. Ne pas utiliser sur des surfaces instables.
13. Afin de prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, il est impératif de ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et de ne pas l'ouvrir.
L'appareil contient des parties électriques qui pourraient vous électrocuter ou vous brûler.
14. Ne pas placer cet appareil près de textiles, surfaces ou liquides inflammables afin d'éviter tout risque de feu. Le tenir bien éloigné de toutes sources à risques

et maintenir à distance de sécurité (que ce soit de face, de l'arrière ou des côtés). Ne pas utiliser cet appareil dans des lieux tels que des garages, entrepôts où sont stockés des produits dangereux ou inflammables (peintures, essences, alcools ...).

15. L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
16. Ce produit est chaud lorsqu'il fonctionne. Afin d'éviter toutes blessures ou brûlures, ne pas le toucher directement et utiliser des gants ou autre moyen.
17. Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
18. Avant toute opération, vérifier que le voltage de l'appareil correspond au voltage du secteur (prise murale de 230 volts). Pour éviter tout risque d'électrocution, brancher l'appareil en emboîtant correctement les fiches dans les prises prévues à cet effet.
19. En cas de besoin d'une rallonge, vous assurer qu'elle est adaptée à la puissance de cet appareil.
20. Tant que l'appareil reste branché sur le secteur (prise murale), il n'est pas déconnecté de la source d'alimentation, même s'il est éteint.

L'appareil doit être complètement débranché avant tout nettoyage, service, maintenance ou même déplacement d'un endroit à un autre.

21. **AVERTISSEMENT** : Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
22. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
23. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants.
24. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
25. Les appareils ne sont pas destinés à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
26. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques.

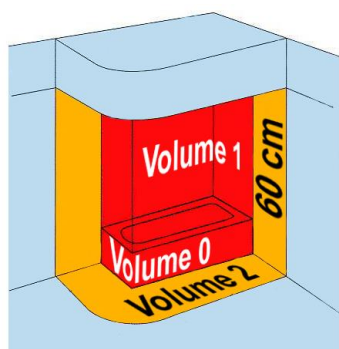
27. Ce logo signifie AVERTISSEMENTS:
Afin d'éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
28. Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue.
29. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels.
30. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
31. En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de fixer le pieds à l'appareil de chauffage, référez-vous à la section: « MONTAGE »
32. L'appareil ne doit pas être fixé au mur et utilisé comme un appareil fixe.



-  ATTENTION : Surface chaude.

ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être donnée là où les enfants et les personnes vulnérables sont présents.

Attention : Brancher l'appareil correctement et ne pas le laisser à la portée des enfants sans surveillance.

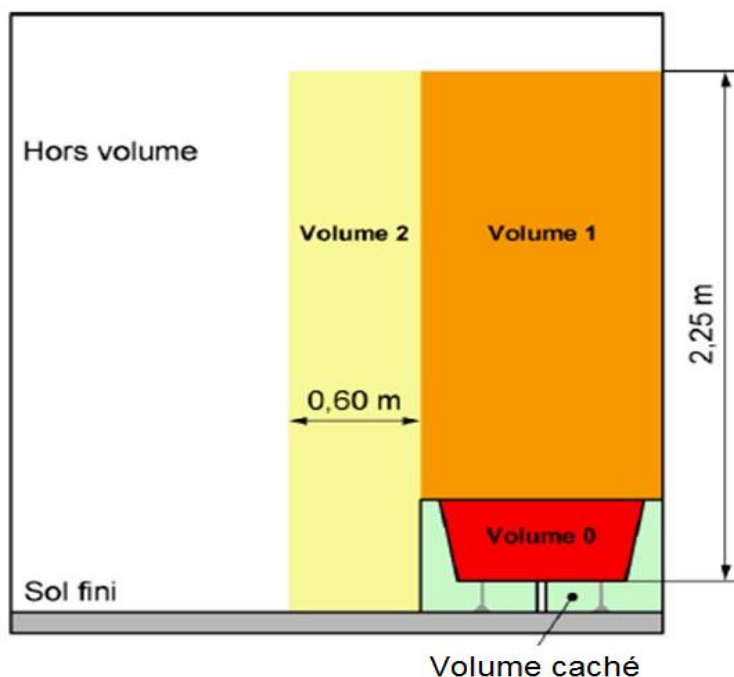


Avertissement: cet appareil peut être utilisé uniquement dans l'espace situé hors volume, c'est-à-dire en dehors des volumes 0, 1, 2, caché d'une salle de bain

conformément aux exigences de la norme française d'installation électrique NF C 15-100.

Note: Le schéma ci-dessous est donné uniquement à titre d'exemple.

Nous vous suggérons de contacter un électricien professionnel pour toute aide.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

Radiateur rayonnant mobile	Puissance 1	Puissance 2
THRAY01A	750W	1500W

230V~50Hz

CLASSE II

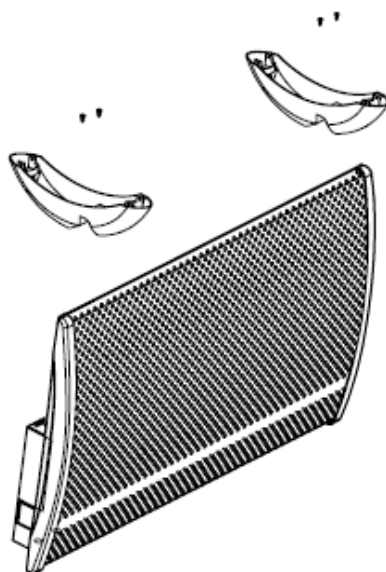
IP24

MONTAGE :

Déballer le rayonnant et les accessoires.

A. Retourner le rayonnant.

B. Fixer les 2 pieds à l'aide des 4 vis fournies sur la base de l'appareil.



C. Redresser le rayonnant.

Bien vérifier que les pieds sont montés dans le bon sens avant de le faire fonctionner.

Remarque : Les éléments chauffants de l'appareil sont couverts d'une fine couche de lubrifiant de protection, il pourrait y avoir une petite quantité de fumée et d'odeur lors de la première utilisation de l'appareil. Ceci n'est pas nocif ou dangereux et s'arrêtera rapidement.

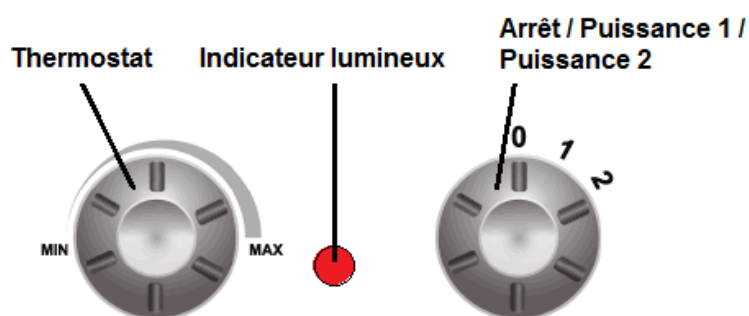
Veuillez vous assurer qu'il y ait une ventilation suffisante de la pièce.

FONCTIONNEMENT :

• **PRECAUTIONS D'UTILISATION :**

1. Avant d'utiliser cet appareil, vous assurer qu'il est posé sur une surface plane et stable.
Cet appareil est équipé d'un interrupteur anti basculement qui arrête l'appareil en cas de renversement et s'il n'est pas posé sur une surface stable.
2. Placer le rayonnant à 90 cm au moins du mur, des meubles et rideaux.
3. Vérifier que la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur (prise murale de 230 volts).
4. Laisser refroidir le radiateur avant de le déplacer, et utiliser la poignée pour le bouger.

• **UTILISATION :**



1. Les interrupteurs de contrôle du thermostat et de sélection de la puissance doivent se trouver sur la position MIN et 0 ; brancher le radiateur à la prise.
2. Allumer le radiateur sur l'une des positions suivantes :
 - Tourner l'interrupteur sur 1 : Puissance faible
 - Tourner l'interrupteur sur 2 : Puissance forte
3. La température ambiante peut être réglée grâce au thermostat. Tourner le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température, ou en sens inverse pour la diminuer, jusqu'à obtention de la température désirée.
4. Lors de la non-utilisation de ce chauffage, remettre les 2 boutons à leur position initiale : « 0 » et « MIN. », puis le débrancher.
5. Le chauffage possède un système de protection contre les surchauffes.
6. Ne jamais couvrir ou poser tout type d'objet sur le radiateur lorsqu'il fonctionne.

PRECAUTIONS D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN :

1. Toujours débrancher l'appareil et le tenir éloigné d'une prise avant de le nettoyer.
2. Pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil, utiliser un chiffon légèrement humide. Ensuite, bien le sécher à l'aide d'un chiffon doux et sec avant toute réutilisation.
3. N'utiliser aucun détergent ou produit chimique d'aucune sorte. N'utilisez pas de cire ou de produits qui font briller car ils pourraient réagir à la chaleur et provoquer une décoloration.
4. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une certaine période, vous assurer qu'il est bien débranché de la prise, et le ranger dans son emballage pour le ranger plus facilement, et l'utiliser ultérieurement. Nettoyer votre radiateur comme précédemment mentionné et ôter les pieds.



Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.
- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.
- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.
- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de:

- (1) détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) défauts ou détériorations dus au contact du produit avec des liquides et dus à la corrosion provoquée par la rouille ;
- (3) tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisés ;
- (4) toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou le branchement à une tension incorrecte ;
- (5) toute utilisation d'accessoires non fournis ou non approuvés par le constructeur.

La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Référence du modèle: THRAY01A						
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité		Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)		
Puissance thermique nominale	P_{nom}	1,5	kW		contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	0,75	kW		contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Puissance thermique maximale continue	$P_{max,c}$	1,5	kW		contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Consommation d'électricité auxiliaire					puissance thermique régulable par ventilateur	non
À la puissance thermique nominale	e_{lmax}	1,5	kW		Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	e_{lmin}	0,75	kW		contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non
En mode veille	e_{lsB}	N D	kW		contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
					contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	oui
					contrôle électronique de la température de la pièce	non
					contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	non
					contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	non
					Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
					contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
					contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
					option contrôle à distance	non
					contrôle adaptatif de l'activation	non
					limitation de la durée d'activation	non
					capteur à globe noir	non
Coordonnées de contact	SCHNEIDER CONSUMER GROUP 12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous Bois, France					

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

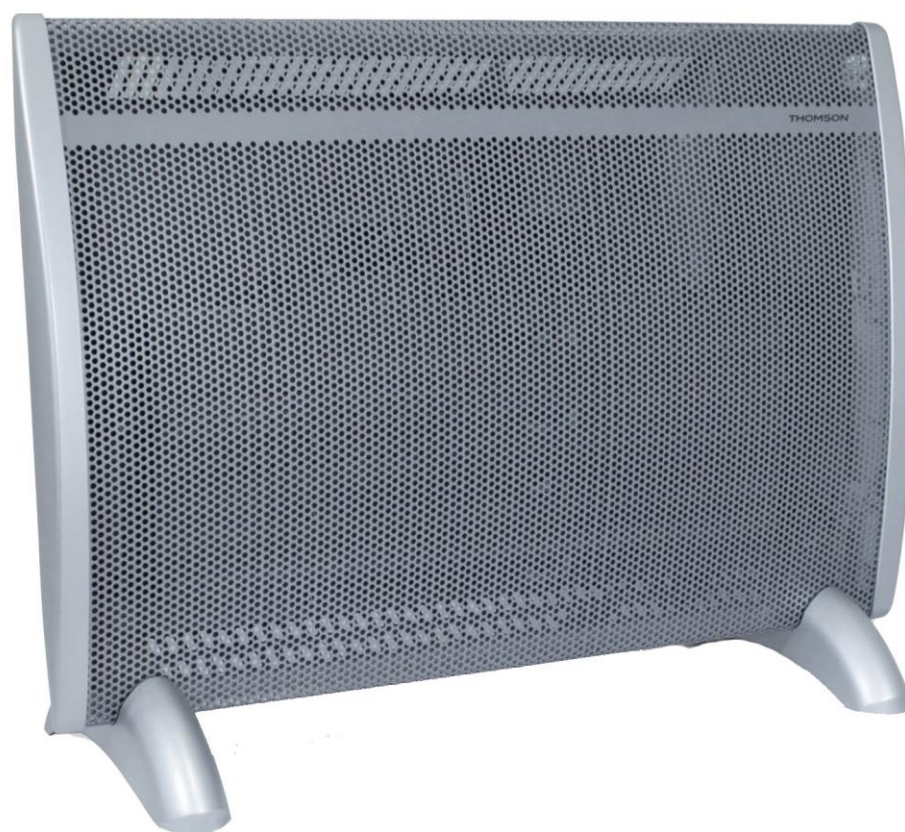
Importé par SCHNEIDER CONSUMER GROUP, 12 RUE JULES FERRY, 93110 ROSNY SOUS BOIS, France
THOMSON est une marque de Technicolor SA utilisée sous licence par SCHNEIDER CONSUMER GROUP.

THOMSON

PORTABLE RADIATIVE HEATER ALUMINUM HEATING ELEMENT

THRAY01A

INSTRUCTIONS MANUAL



READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use



SAFETY RECOMMENDATIONS

1. Read the instructions before using the appliance for the first time.
2. The appliance must be installed following national regulations for use.
3. It is necessary to be vigilant and supervise the appliance while children are close by.
4. This appliance is only designed for domestic and indoor use. Do not use outdoors. Use the heater only as indicated in the instructions.
5. Any other use that does not conform to the supplier's instructions may cause material damage or personal injury
Any other use not in accordance with manufacturer's instructions may result in property damage or personal injury. Do not use this appliance for other purposes than intended by the manufacturer.
6. Use this appliance in a well aerated and ventilated room. Do not cover the appliance or air flow.
7. Never try to open the product, remove the control knobs, push objects into the ventilation. The manufacturer cannot be held responsible.
8. Do not leave this appliance unsupervised while it is on. When not being used, always ensure that the product is securely

in the 'Off' position (O) and unplugged from the socket.

9. Great care must be taken when being used by or in the presence of children of older persons.
10. If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their after-sales service or a similarly qualified person to avoid any hazards.
11. Do not place the cable under a carpet or any heavy object, and do not cover.
12. To avoid accidents, keep away from areas where people may trip.
Do not place on unstable surfaces
13. To avoid any risk of fire or electric shock, it is essential that the appliance not be exposed to rain or moisture, and not be opened. The appliance contains electric parts that may electrocute or burn you.
14. Do not place this appliance close to flammable fabrics, surfaces or liquids in order to avoid any risk of fire. Keep it well away from any source at risk of causing hazards and maintain it at a safe distance (whether this is the front, rear or sides). Do not use this appliance in locations such as garages, warehouses etc. where dangerous or flammable products are stored (paint, fuel, alcohol etc.).
15. The appliance must not be placed just underneath an electric socket.

16. This product is hot when it is on. To avoid any injuries or burns, do not touch it directly and use gloves or other means.
17. Do not use this heating appliance close to a bath, shower or swimming pool
18. Check that the voltage corresponds to that of the power supply (230v mains socket) To avoid any risk of electric shock, plug the appliance in with the pins fitted correctly into the socket.
19. In the event that you need an extension cable, ensure that it is suitable for the appliance's power level.
20. While the appliance remains plugged into the socket (wall socket) it is not disconnected from the power supply, even if it is switched off. The appliance must be completely unplugged before cleaning, services, maintenance or even moving from one place to another.
21. **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heater.
22. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

23. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children.
24. It is advisable that you supervise children to ensure they do not play with the appliance.
25. Appliances are not designed to be used in conjunction with a separate timer or with a control system used at a distance.
26. This appliance is designed to be used for domestic purposes.
27. **WARNING:** To avoid overheating, do not cover the heater.
This symbol means that you must not  cover the appliance.
28. Children under 3 years must be kept away unless constantly monitored.
29. Children aged between 3 and 8 years can only turn on or off the unit provided it has placed or installed in its normal operating position expected and were trained and supervised in instructions for using the machine safely and understand the potential hazards.
30. Children aged between 3 and 8 years must not connect, adjust or clean the machine or perform user maintenance.
31. Regarding detailed information on how to attach the feets to the heater, refer to the section "ASSEMBLY"

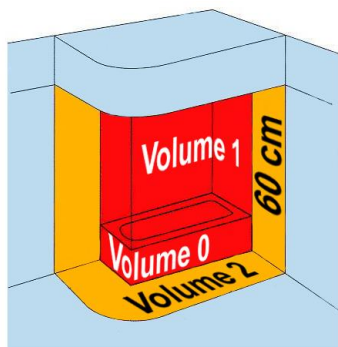
32. The heater must not be wall mounted and used as a wall mounted heater.



WARNING Hot surfaces

CAUTION — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

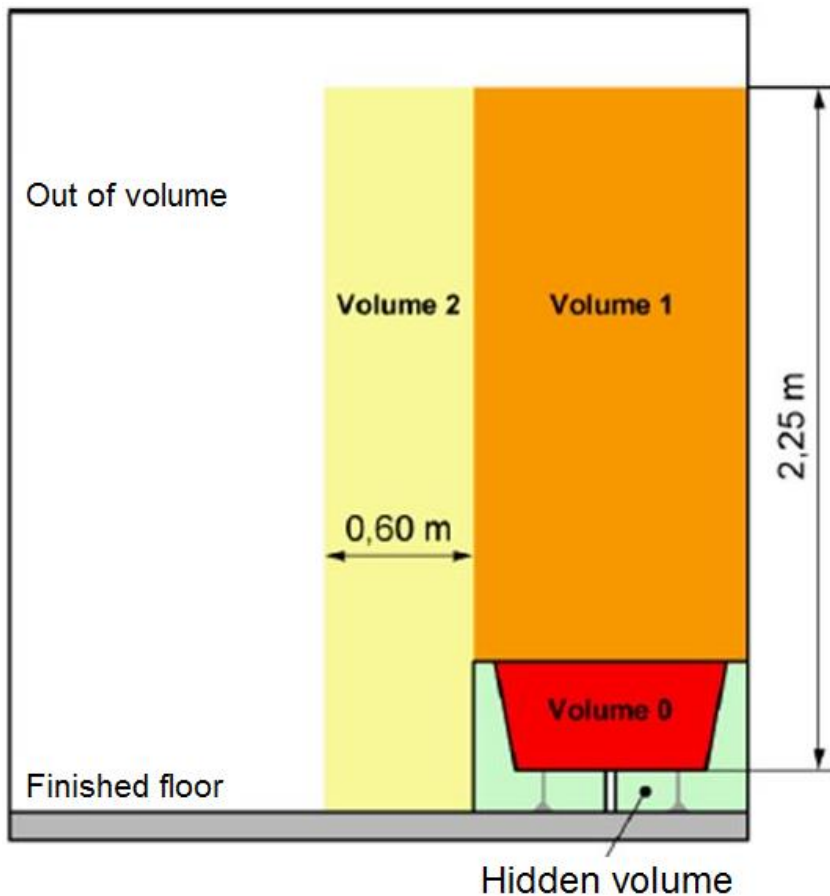
Warning: Plug the appliance in correctly and do not leave within reach of children without supervision.



WARNING: In the bathroom, the heater can only be installed in Out of volume, means out of volumes 0, 1, 2, hidden volume according to the requirements of the French norm on the electrical installation NFC 15-100.

Remark: The diagram below is only given as an example.

We suggest that you contact a qualified electrician for any help.



TECHNICAL SPECIFICATIONS :

Portable radiative heater	Power 1	Power 2
THRAY01A	750W	1500W

230V~50Hz

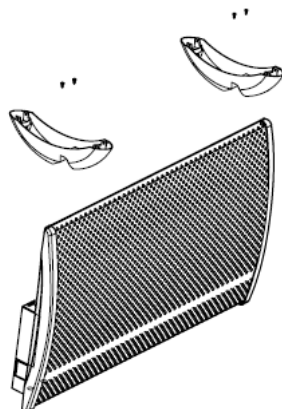
CLASS II

IP24

ASSEMBLY :

Unpack the heater and the accessories.

- Turn the radiator upside-down
- Fix the 2 wheels feet to the base of the radiator with the 4 screws provided



- Turn the radiator upright

Only operate the radiator in normal upright position with feet assemblies attached to the bottom

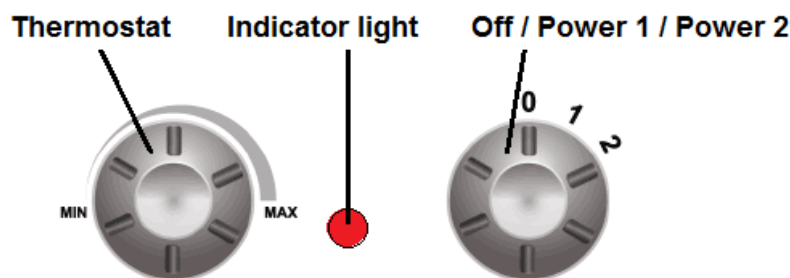
Note: The heating elements of the device are covered with a thin protective layer of lubricant, there may be a small amount of smoke and odor during the first use of the heater. This is not harmful or dangerous and rapidly stop.
Please ensure that there is sufficient ventilation of the room.

OPERATING:

PRECAUTIONS FOR USE

1. Before using this appliance, ensure that it is placed on a flat, stable surface.
This heater is equipped with a tip over device that stops the product rollover and if it is not placed on a stable surface.
2. Place the heater at least 90cm from the wall, furniture or curtains.
3. Check that the voltage corresponds to that of the power supply (230v mains socket)
4. Leave the heater to cool and unplug it before moving it, and use the handle to move it.

USING THE HEATER



1. The switches control the thermostat and power selection should be on the OFF and minimum position, connect the radiator to the socket.
2. Switch on the heater on one of the following positions:
 - Turn the power switch to 1 : low power
 - Turn the power switch to 2 : high power
3. The ambient temperature can be set by the thermostat. Turn the thermostat knob in the direction of clockwise to increase the temperature, or counterclockwise to decrease, until the desired temperature.
4. When not using this heater, return the 2 switches to their initial position: "0" and thermostat to "MIN. ", and then unplug it.
5. The heating system has a protection device against overheating.
6. Do not cover or place any object on the radiator during operation.

PRECAUTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

1. Always unplug the appliance and keep it away from any socket before cleaning.
2. To clean the outer surface of the appliance, use a lightly damp cloth. Then, dry it thoroughly with a soft, dry cloth before using again.
3. Do not use any cleaning or chemical products of any kind. Do not let water enter the openings on the heater. Do not use wax or products that create a shine as they can react to heat and cause discoloration.
4. When the appliance is not being used for prolonged periods, ensure that it is fully unplugged from the socket and store in its packaging for simple storage and later use. Clean your radiator as mentioned above and remove the feets.



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

The warranty does not cover the wear parts of the product, nor the problems or damage resulting from:

- (1) surface deterioration due to normal wear and tear of the product;
- (2) defects or deterioration due to contact with liquids and corrosion caused by rust;
- (3) any incident, abuse, misuse, alteration, disassembly or

Unauthorized repair;

- (4) improper maintenance, improper use

Concerning the product or connection to an incorrect voltage;

- (5) any use of accessories not supplied or not approved by the manufacturer.

The guarantee will be cancelled if the nameplate and / or serial number of the product are removed.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier: THRAY01A					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1,5	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	no
Minimum heat output(indicative)	P_{min}	0,75	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1,5	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	no
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	no
At nominal heat output	el_{max}	1,5	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	el_{min}	0,75	kW	single stage heat output and no room temperature control	no
In standby mode	el_{SB}	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	no
				with mechanic thermostat room temperature control	yes
				with electronic room temperature control	no
				electronic room temperature control plus day timer	no
				electronic room temperature control plus week timer	no
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	no
				room temperature control, with open window detection	no
				with distance control option	no
				with adaptive start control	no
				with working time limitation	no
				with black bulb sensor	no
Contact details	SCHNEIDER CONSUMER GROUP, 12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous Bois, France				

KEEP THESE INSTRUCTIONS

Imported by SCHNEIDER CONSUMER GROUP, 12 Rue Jules Ferry, 93110 Rosny sous Bois, France
THOMSON is a trademark of Technicolor SA used under license by SCHNEIDER CONSUMER GROUP.